

## Bewerbungsvereinbarung

### 1. Datenschutzhinweise

---

#### Deutschlandstipendium - Hinweise zum Datenschutz

Ihre hier angegebenen personenbezogenen Daten werden vertraulich behandelt und ausschließlich zur Auswahl geeigneter Bewerberinnen und Bewerber und zur Durchführung des Deutschlandstipendiums erhoben und verarbeitet. Rechtsgrundlage hierfür ist § 10 des Gesetzes zur Schaffung eines nationalen Stipendienprogramms (Stipendienprogramm-Gesetz - StipG). Hiernach sind Bewerberinnen und Bewerber für das Stipendienprogramm verpflichtet, die zur Prüfung der Leistungs- und Eignungsvoraussetzungen erforderlichen Auskünfte zu erteilen und entsprechende Nachweise vorzulegen. Abgesehen von den verpflichtenden Angaben bleibt es Ihnen überlassen, welche Angaben Sie machen: Sagen Sie uns, was Sie für das Deutschlandstipendium qualifiziert! Uns ist bewusst, dass es sich bei den Angaben um teilweise höchst vertrauliche Informationen handelt, einige der Angaben (z.B. über Krankheiten, familiäre Umstände, Migrationshintergrund) sind auch sogenannte besondere Arten personenbezogener Daten im Sinne der Datenschutzgesetze. Ihre Daten werden stets vertraulich behandelt. Die valucan apps GmbH speichert Ihre personenbezogenen Daten als Betreiber des DSTIP Bewerbungsservers im Auftrag der Hochschule. Die Mitglieder der Auswahlkommission (Stipendenauswahlausschuss) sind selbstverständlich zur Verschwiegenheit verpflichtet.

#### Verantwortliche Stelle der Datenverarbeitung ist:

Hochschule Trier  
Trier University of Applied Sciences  
Schneidershof  
54293 Trier  
E-Mail: praesidentin(at)hochschule-trier.de  
Fax: +49 (0)651 8103 333

#### Ansprechpartner für Fragen des Datenschutzes - Datenschutzbeauftragter

In Fragen des Datenschutzes steht Ihnen unser Datenschutzbeauftragter zur Verfügung:  
Herr Prof. Dr. Konstantin Knorr  
Hochschule Trier  
Trier University of Applied Sciences  
Schneidershof  
54293 Trier  
E-Mail: datenschutz@hochschule-trier.de

### **Umfang der Datenverarbeitung**

Es werden im Zusammenhang mit der Bewerbung und Gewährung des Stipendiums mindestens folgende Daten verarbeitet:

- |                                            |                                                              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| - Name, Vorname                            | - Geburtsdatum, Geburtsort                                   |
| - Geschlecht                               | - Matrikelnummer, Studiengang, Fachbereich, Studienabschluss |
| - Staatsangehörigkeit                      | - Regelstudienzeit, voraussichtliche Studiendauer            |
| - Fachsemester, Hochschulsesemester        | - Wohnsitzfinanzamt, Steuer ID                               |
| - Adresse, E-Mailadresse,<br>Telefonnummer | - Bankinstitut, BIC, IBAN                                    |
|                                            | - Bezug von Leistungen nach BAföG/ weiterer Förderung        |

Sofern Sie darüber hinaus weitere Angaben machen, werden auch diese Daten verarbeitet.

### **Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten**

Die obigen Daten werden ausschließlich zum Zweck der Gewährung des Stipendiums verarbeitet.

### **Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung**

Soweit wir für die Gewährung des Stipendiums die obigen personenbezogenen Daten aufgrund Ihrer Einwilligung einholen, dient Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSGVO als Rechtsgrundlage der Verarbeitung.

### **Ihre Rechte**

Sie haben uns gegenüber folgende Rechte hinsichtlich der Sie betreffenden personenbezogenen Daten:

- Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung (Art. 21 DSGVO)
- Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO),
- Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO) oder Löschung (Art. 17 DSGVO),
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO)
- Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO)
- Recht, sich bei einer Datenschutz-Aufsichtsbehörde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch uns zu beschweren (Art. 77 DSGVO).

### **Recht auf Widerruf der datenschutzrechtlichen Einwilligungserklärung**

Sie haben das Recht, Ihre datenschutzrechtliche Einwilligungserklärung jederzeit zu widerrufen. Durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt.

Zur Geltendmachung dieser Rechte wenden Sie sich bitte an die oben genannten Verantwortlichen.

### **Weitergabe an Dritte**

Die obigen Daten werden an die valucon apps GmbH weitergegeben, welche die personenbezogenen Daten im Auftrag der Hochschule verarbeitet. Die valucon apps GmbH leitet die Daten an ihre Unterauftragnehmer zur Serverbereitstellung weiter. Ihre Daten werden zudem an das Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit (MWG) und das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) weitergegeben. So sind wir z.B. verpflichtet, Ihre Daten im Rahmen des Verwendungsnachweises an das MWG weiterzuleiten; das MWG leitet diese anschließend an das BMBF weiter. Darüber hinaus findet eine Weitergabe an Dritte dann statt, sofern unter Punkt 3 der Annahmeerklärung das Einverständnis hierzu gegeben wurde oder die Hochschule hierzu gesetzlich verpflichtet ist.

### **Statistik / Evaluation / Anonymisierung**

Gemäß § 13 StipG sind wir für die Durchführung einer Bundesstatistik auskunftspflichtig. Ihre Daten werden daher zu statistischen Zwecken an das Statistische Landesamt Rheinland-Pfalz und das Statistische Bundesamt übermittelt. Dies erfolgt unter einem Pseudonym, also ohne Mitteilung Ihres Namens.

### **Stichproben zum Ausschluss einer Doppelförderung / Dauer der Speicherung**

Das Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) führt gemäß § 4 Absatz 2 StipG anhand der Daten der geförderten Studierenden Stichproben durch, um Doppelförderungen zu vermeiden. Zu diesem Zweck kann das BMBF Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse und Hochschulort einzelner geförderter Studierender abfragen, speichern und mit den Daten anderer fördernder Institutionen abgleichen. Die Hochschule ist zur Übermittlung dieser Daten gesetzlich verpflichtet. Nach Durchführung der Stichprobe werden die Daten vernichtet.

Zu diesen Zwecken werden die Daten im Fall der Gewährung eines Stipendiums für die Dauer von sechs Jahren nach Ende der Förderung gespeichert. Soweit Ihre Bewerbung in diesem Auswahlverfahren keinen Erfolg hat, speichern wir Ihre Daten maximal 24 Monate, um Sie im Nachrückverfahren berücksichtigen zu können.

## **2. Anleitung zur Bewerbung**

---

### **Onlinebewerbungsformular:**

Abgesehen von den Pflichtfeldern bleibt es Ihnen überlassen, welche Angaben Sie machen und mit welchen Informationen Sie sich als Kandidatin oder Kandidat für das Stipendium präsentieren. Im Auswahlverfahren können wir nur diejenigen Informationen zu Ihren Gunsten berücksichtigen, die uns auch vorliegen und gegebenenfalls durch entsprechende Nachweise belegt sind. Daher empfehlen wir Ihnen, auch die nicht verpflichtenden Fragen im Onlineformular möglichst vollständig zu beantworten.

In meinen Angaben unter "Besondere persönliche oder familiäre Umstände" beziehe ich mich zum Punkt "Migrationshintergrund" auf folgende Definition: "Sind Sie oder mindestens ein Elternteil in das heutige Gebiet der Bundesrepublik Deutschland nach 1949 zugewandert oder in ein anderes Land zugewandert?"

Einzureichende Unterlagen:

- **Motivationsschreiben** (max. zwei Seiten)
- **Tabellarischer Lebenslauf**
- **Zeugnis über die Hochschulzugangsberechtigung**, bei ausländischen Zeugnissen eine auf das deutsche System übertragbare Übersetzung und Umrechnung in das deutsche Notensystem (uni-assist Dokument oder Dokument der Feststellungsprüfung; Studierende des Studienganges Sustainable Business and Technology müssen stattdessen den Zulassungsbescheid des Studienganges Sustainable Business and Technology einreichen).
- **gegebenenfalls der Nachweis über eine besondere Qualifikation**, die zum Studium in dem jeweiligen Studiengang an der Hochschule Trier berechtigt
- gegebenenfalls der Nachweis einer **Eignungsprüfung** gemäß § 66 HochSchG
- **Immatrikulationsbescheinigung** für das erste Fördersemester (d.h. für das anstehende Wintersemester; Studienanfängerinnen oder Studienanfänger: Zulassungsbescheid oder Einschreibebestätigung)
- **Bachelorzeugnis** (Studierende im Masterstudiengang)
- Für Studierende nach dem 1. Semester: **aktueller Nachweis** der bisher erbrachten **Studienleistungen mit ECTS-Punkten** (nach Möglichkeit in Form der als pdf-Dokument von QIS herunterzuladenden **Leistungsübersicht**)

Folgende Nachweise (Zeugnisse, Bescheide, Urkunden, Referenzen) ergänzen gegebenenfalls Ihre Bewerbung:

- Berufliche Qualifikation, Praktika, Berufserfahrung, fachbezogene Auslandsaufenthalte
- Besondere Erfolge, Auszeichnungen und Preise
- Weitere erworbene Qualifikationen und Kenntnisse
- Außerhochschulisches oder außerfachliches Engagement, z.B. ehrenamtliche Tätigkeit, Mitwirkung in Verein, Verband, Religionsgemeinschaft, etc.
- Hochschulisches Engagement, z.B. Mitarbeit in einem Hochschulgremium etc.
- Besondere familiäre Situation, z.B. Betreuung eigener Kinder oder Pflege von Angehörigen, Mitarbeit im familiären Betrieb etc.
- Umstände, die sich erschwerend auf die bisherige Bildungsbiographie ausgewirkt haben, z.B. studienbegleitende Erwerbstätigkeit, Migrationshintergrund, Erstakademikerin oder Erstakademiker, eigene Krankheit etc.
- gegebenenfalls Nachweise und genaue Angaben bezüglich Praktika und/oder Auslandsaufenthalte, die innerhalb der Vorlesungszeit in den kommenden beiden Semestern durchgeführt werden. Bei Praktika und/oder Auslandsaufenthalten, die in der Prüfungsordnung vorgeschrieben sind: entsprechenden Auszug aus der Prüfungsordnung.

**Angaben ohne die entsprechenden Nachweise können nicht berücksichtigt werden.**

Falls die Bewerbungsunterlagen nicht in deutscher oder englischer Sprache abgefasst sind, ist eine amtlich beglaubigte Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen.

**Hinweis zum Hochladen der Anhänge:**

- Alle Anhänge sollen möglichst in einer pdf-Datei zusammengefasst sein.
- Benennen Sie Ihre Datei wie folgt: Nachname\_Vorname

Innerhalb der Bewerbungsfrist können Unterlagen noch nachträglich eingereicht werden, nachdem Sie die Online-Bewerbung bereits begonnen haben. Zu diesem Zweck können Sie sich mit Ihren Nutzerdaten, welche Sie bei der Erstregistrierung auf dem Portal erhielten, in Ihr Bewerberkonto einloggen. Nach Ablauf der Bewerbungsfrist ist diese Möglichkeit nicht mehr gegeben. **Weitere Informationen** [www.hochschule-trier.de/go/deutschlandstipendium](http://www.hochschule-trier.de/go/deutschlandstipendium)

### 3. Teilnahmeerklärung

---

Hiermit versichere ich, dass ich die obenstehenden **Datenschutzhinweise** zur Kenntnis genommen habe. Darüber hinaus erkläre ich mein Einverständnis, dass die von mir gemäß § 10 StipG zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten von der Hochschule Trier zum Zweck der Auswahl für ein Deutschlandstipendium und gegebenenfalls zum Zweck der Gewährung eines Deutschlandstipendiums verarbeitet werden. Diese Einwilligung kann ich jederzeit widerrufen. Bei einem Widerruf dieser Einwilligung werden meine Daten unverzüglich gelöscht und die eingereichten Unterlagen datenschutzgerecht vernichtet.

*(Hinweis: Im Fall der Nicht-Erteilung sowie des Widerrufs der Einwilligung kann das beantragte Stipendium nicht oder nicht mehr gewährt werden.)*

Ich versichere zudem, dass meine Angaben in der Online-Bewerbung der Wahrheit entsprechen. *(Hinweis: Die Stipendienbewilligung kann widerrufen werden und gegebenenfalls bereits geleistete Fördermittel zurückgefordert werden, wenn sie auf falschen Angaben basiert oder eine Doppelförderung stattfindet. Die Hochschule behält sich die Prüfung der Angaben vor.)*

Mit dem Abschicken meiner Online-Bewerbung

- bestätige ich die Richtigkeit meiner im Antrag gemachten Angaben,
- genehmige ich die Abfrage meiner Durchschnittsnote und sonstiger erforderlicher Daten und Dokumente beim Studienservice,
- gebe ich gleichzeitig alle die in dieser Bewerbungsvereinbarung enthaltenen Erklärungen ab,
- bestätige ich, die "Nutzungsvereinbarung" gelesen zu haben, die im Online-Bewerbungsportal als Download zur Verfügung steht, und willige in diese ein.